



EUROPE INTER ECHANGES

Plateau Est de Rouen

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EUROPE INTER ECHANGES (E.I.E.) DU 05 FÉVRIER 2011 À MONTMAIN

LA COMMISSION GUIBARE EN 2010

RAPPORT D'ACTIVITÉ

PRÉAMBULE

Ce Rapport d'Activités a une vocation publique et offre la possibilité aux membres et sympathisants d'E.I.E. mais également à nos partenaires, de connaître et comprendre les actions entreprises par notre Commission.

Pour ceux qui découvrent notre jumelage avec GUIBARE, je vais donner en introduction quelques informations générales qui permettront de connaître le contexte dans lequel nous évoluons.

Si toutefois des questions se posent à vous, vous pourrez vous rapprocher de nos différents responsables qui se feront un plaisir de satisfaire votre curiosité.

INTRODUCTION

La Commission GUIBARE est l'une des 4 commissions-pays d'EUROPE INTER ECHANGES qui existent aujourd'hui, les trois autres étant les Commissions Allemagne, Angleterre et Pologne.

Le BURKINA FASO = "Pays des Hommes intègres"(ex Haute Volta)

Le BURKINA (ancienne colonie française) a acquis son indépendance le 5 Août 1960 (le Cinquantième Anniversaire de l'Indépendance a été fêté en 2010).
Une nouvelle élection présidentielle a eu lieu le 21 Novembre 2010.

L'actuel Président, Blaise COMPAORE, est au pouvoir depuis 1987. Les premières élections législatives ont eu lieu en 1992 et des élections municipales existent depuis 1994 mais la communalisation intégrale date de 2006.

Données géographiques

Superficie : 274 000 km².

Pays frontaliers (3 192 km de frontières) : Niger, Mali, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Bénin.

L'altitude la plus élevée est de 749 m.

Le climat est de type soudano-sahélien qui se distingue par une saison d'hivernage ou saison des pluies très courte de 3 à 4 mois (Juin à Septembre) et par une saison sèche de 8 à 9 mois (Octobre à Juin)

La capitale du pays est OUAGADOUGOU, qui compte 1,5 millions d'habitants.

Le territoire du BURKINA est divisé en 13 régions et subdivisé en 45 provinces, 350 départements, 359 communes de plein exercice dirigées par des Maires élus et environ 8 000 villages.

Données démographiques

Population : 16 millions d'habitants – Densité de la population : 50,7 hab/km².
46 % de la population est âgée de 0 à 14 ans et 2,5% est âgée de 65 ans et plus.

La population urbaine représente 20%.

Sur le plan ethnique, les Mossis représentent plus de 40% - Autres ethnies : gurunsis, senoufos, lobis, bobos, mandingues, peuls, etc.

L'espérance de vie à la naissance est de 51 ans pour les hommes et 55 ans pour les femmes.

Taux de natalité : 46 p/mille

Taux de mortalité : 16 p/mille

Taux de mortalité infantile : 169 p/mille

Taux de fécondité : 6,3 enfants/femme

En matière de religions, l'Islam représente 60,5 %, le catholicisme 19% l'animisme 15,3%

Le français est la langue officielle mais il existe plus de 60 langues et dialectes, dont la principale est le mooré parlé par les Mossis.

Le taux d'alphabétisation de la population totale est de 21,8% avec 29,4% pour les hommes et 15,2% pour les femmes.

Le taux d'accès à l'eau potable est de 76%.

Données économiques

Le BURKINA est l'un des pays les plus pauvres au monde. Pour se développer, il a besoin d'une aide extérieure. Il bénéficie du soutien de divers Etats et Institutions internationales mais également de l'intervention de nombreuses ONG, associations, etc.

PNB : 700 euros /hab environ

Monnaie : le FCFA (1 euro vaut 655,957 FCFA)

Activité du pays : agriculture - 80% de la population active

LE JUMELAGE AVEC GUIBARE

Le jumelage-coopération avec la commune rurale de GUIBARE (Province du BAM – Région Centre-Nord au BURKINA FASO) a été lancé en Septembre 1985. La première délégation d'E.I.E. s'est rendue à GUIBARE en Novembre 1986. Une Charte de Jumelage, signée à GUIBARE le 1^{er} Décembre 1988, a été ratifiée sur le Plateau Est de Rouen le 26 Mai 1990.

ORGANISATION ET FONCTIONNEMENT DE LA COMMISSION GUIBARE

Notre Commission GUIBARE est animée par un responsable qui va changer puisque je passe le relais à Françoise BOUELLE à compter d'aujourd'hui. Nous pouvons la féliciter d'avoir accepté cette responsabilité et lui adresser tous nos encouragements.

La structure de notre Commission est composée :

- d'une sous-commission scolaire dont la responsabilité a été assurée pendant plusieurs années par Roselyne LEROY qui transmet le flambeau à Danielle DESCHAMPS à partir de ce jour ;
- d'une sous-commission santé qui a pour responsable le Docteur Michel LEROY
- d'une sous-commission vie rurale co-animée par Annick MAQUET et Bernard WALLAERT
- d'une sous-commission économie co-animée par Guy DUPRE et Jean-Marie L'HERNAULT
- d'une sous-commission culture et tourisme co-animée par Colette FLORNOY et Françoise BOUELLE

Le secrétariat est assuré par Christiane CHABENAT et la trésorerie qui est distincte de celle d'E.I.E. est tenue de mains de maître par Christian COTARD et Nadia AGUTTES, qui bénéficie encore des conseils avisés de Pierre DOLIQUE, à qui elle a succédé récemment.

En plus de leurs autres activités, Jean-Pierre ROUGE administre le site Internet d'E.I.E. et l'alimente pour ce qui concerne la Commission GUIBARE, tandis que Bernard WALLAERT gère la Photothèque.

Des groupes de travail spécialisés et les sous-commissions se réunissent régulièrement et les résultats de leurs travaux sont présentés en réunions plénières mensuelles.

LE COMITÉ DE LIAISON DES ELUS (C.L.E.)

Je rappelle qu'un Comité de Liaison des Elus pour E.I.E. (C.L.E.), a été créé pour nous accompagner dans nos actions de jumelage.

Actuellement présidé par Michel JEANNE, il représente 14 des 15 communes du canton de BOOS (puisque AMFREVILLE-LA-MIVOIE s'est retirée depuis plusieurs années).

Après avoir fonctionné de manière informelle pendant plusieurs années, le C.L.E. s'est doté d'une structure officielle à compter du 20 Mai 1992 avec des statuts d'association et un bureau déclarés en Préfecture.

ORGANISATION ET FONCTIONNEMENT DU CÔTÉ BURKINABÈ,

Une organisation comparable à la nôtre avait été mise en place mais elle a quelque peu évolué ces dernières années.

A l'origine, notre interlocuteur était exclusivement l'Association pour le Développement de la Région de GUIBARE (A.D.R.G.) qui avait été reconnue comme association burkinabè par arrêté du 4 Septembre 1991.

Un Comité Local de Jumelage (C.L.J.) existant, présidé par le Préfet, mais dont le rôle était très limité, a été réorganisé en 1997, conformément aux dispositions législatives et réglementaires burkinabè.

Le C.L.J. a fonctionné avec des statuts, une assemblée générale, un bureau et des commissions spécialisées. D'abord présidé par le Préfet, c'est ensuite un représentant élu de la société civile qui a assuré la présidence du C.L.J.

L'organisation a évolué au fil du temps : les commissions spécialisées ont disparu, un Comité de Suivi des Projets, composé de 4 personnes, a été créé pour se substituer à l'animateur salarié (démissionnaire) que nous avons rémunéré pendant de nombreuses années.

Enfin, pour se conformer aux dispositions du Décret du 8 septembre 2009, le C.L.J. devrait se transformer en C.C.J. (Comité Communal de Jumelage). La question du devenir de l'A.D.R.G. est posée.

LES ACTIONS D'EUROPE INTER ECHANGES AU BURKINA

Notre intervention repose sur quelques principes, fondamentaux à nos yeux :

- **Notre aide vient en appui à des initiatives locales** car nous considérons que le développement d'un village, d'un département ne peut se faire qu'avec une population ayant la volonté de changer quelque chose à sa situation ;
- **Le développement implique de travailler sur la durée, dans la continuité**, ce qui signifie que tous les partenaires doivent engager des efforts constants et la mobilisation doit être permanente ;
- **Le développement nécessite une approche globale** qui prend en compte la multiplicité des besoins, ce qui conduit à agir dans plusieurs domaines simultanément.

Nous entendons apporter une aide au développement pour que la population acquière son autonomie et non "faire de l'humanitaire ou de l'assistanat". Nous voulons bien accompagner mais non nous substituer à la population dans la définition de ses besoins et les choix d'actions à promouvoir. C'est dans cet esprit que nous concevons un réel partenariat avec nos amis burkinabè.

Sans pouvoir ni vouloir être exhaustif, je vais passer en revue les projets financés au fil du temps dans les différents domaines et indiquer ce qui a été fait plus spécialement en 2010.

❖ **Domaine de l'éducation**

- Construction d'écoles et logements des enseignants
- Construction de cantines
- Financement de fournitures et matériel scolaires
- Parrainages d'enfants pour la poursuite de leurs études en collèges et lycées
- Jumelages entre écoles burkinabè et françaises (échanges de correspondance, etc.)
- Construction de latrines
- Financement d'actions d'éducation à l'hygiène (lutte contre la shigellose, par exemple)
- Equipement des salles de classes en postes d'eau potable
- Construction d'un centre d'alphabétisation
- Construction et équipement d'une bibliothèque

En 2010, nous avons financé la fabrication et la fourniture de 105 tables bancs distribuées dans les écoles qui en manquaient.

Il faut savoir qu'il existe 60 classes réparties dans 13 écoles sur le territoire de GUIBARE.

L'effectif total des élèves est de plus de 3 500 dont 44% de filles.

Les échanges entre écoles et les parrainages ont été poursuivis. Une boîte postale a été mise en place.

Il a été étudié un projet de mise en place de pharmacie scolaire.

Nous avons financé l'achat de livres pour le collège.

Des vivres ont été achetés pour aider au fonctionnement des cantines scolaires. Le concours "écoles propres" a été relancé.

Un projet de protocole de parrainage a été élaboré.

Un micro-ordinateur a été remis à l'Inspecteur de circonscription pour ses bureaux et un autre au Directeur du Collège de GUIBARE.

Il a été procédé à la réception définitive des travaux de rénovation de l'école de GUIBARE.

❖ **Domaine de la santé**

- Construction de Centres de Santé et de Promotion Sociale (C.S.P.S.) : maternité, dispensaire, cuisine, dépôt pharmaceutique et logements pour les agents de santé
- Construction de latrines et douches
- Construction de pharmacie
- Fourniture de matériel et médicaments
- Financement d'actions de sensibilisation de la population (shigellose, excision,...)
- Fourniture d'ambulance

En 2010, nous avons financé l'achat de farine MISOLA et nous avons fait don de matériel médical.

Il a été décidé de lancer un concours du CSPS le plus propre et les autorités sanitaires ont souhaité qu'il soit étendu à l'ensemble de la province du BAM.

Des conventions ont été signées avec les COGES.

❖ **Domaine de l'hydraulique**

- Réalisation de puits et forages d'eau
- Mise en place de Comité de gestion des points d'eau
- Travaux d'entretien, de renforcement et de rehaussement du barrage de GUIBARE
- Financement de la formation de réparateurs de pompes et aide à leur installation (achat de matériel et fournitures)

En 2010, nous avons financé la réalisation d'un puits à grand diamètre destiné à un groupement féminin qui fait du maraîchage à WATINOMA.

Nous avons également financé l'achat d'une motopompe pour un groupement de maraîchers à YILOU.

❖ **Domaine de la vie rurale (agriculture, pêche, élevage, environnement,...)**

- Financement de travaux de lutte anti érosive (réalisation de diguettes, plantations,...)
- Financement de périmètres de reboisement (clôtures et plantations), de haies brise-vents
- Expérimentation de plantations de Moringa Oléifera
- Création de pépinières
- Fourniture de charrettes à eau
- Périmètres de maraîchages avec puits et clôtures
- Elevage de moutons, de porcs
- Fosses fumières
- Réalisation de haies vives
- Fabrication de foyers améliorés
- Création d'une activité d'apiculture (installation et exploitation de ruches)

En 2010, nous avons suivi un projet de porcheries et financé des activités de pépiniéristes à GUIBARE et WATTINOMA.

❖ **Domaine de l'économie**

- Construction d'un Centre Artisanal
- Financement de la formation des artisans et commerçants à la gestion
- Aide à la création d'une activité de savonnerie
- Création de banques de céréales
- Aide au développement de l'activité de forgerons, d'un libraire, de bars
- Aide à la création de petites entreprises artisanales (tréfileur, menuisier, soudeur, fabricant de matériel agricole, tisserands, pêcheurs, couturiers, réparateur de cycles et pompes, boulangers, moulins à mil, studio photos,...)
- Aide à la création et au développement de petits commerces, notamment pour les femmes

En 2010, nous avons financé les révisions et travaux de maintenance du groupe électrogène du centre artisanal de GUIBARE ainsi qu'un projet de teinturerie et un projet de moulin à grains.

Plus d'une trentaine de projets économiques en cours sont suivis régulièrement.

❖ **Domaine de la culture et du tourisme**

Pour l'instant, un seul projet a vu le jour. Il s'agit d'un projet de formation et de perfectionnement des troupes de danses et musiques traditionnelles.

En 2010, des troupes se sont produites à plusieurs reprises et ont pu faire la démonstration de leur savoir-faire.

LES ACTIONS D'EUROPE INTER ECHANGES EN FRANCE

Nos actions ici ont pour objectif :

- de sensibiliser la population du Plateau aux problèmes africains en général, du BURKINA, en particulier ;
- de faire connaître l'association, notre commission GUIBARE, son action et d'accueillir de nouveaux membres ;
- de recueillir les fonds nécessaires au financement des projets burkinabè.

En 2010 :

- Deux délégations se sont rendues à GUIBARE, l'une de 10 personnes entre le 18 Février et le 6 Mars, et l'autre de 5 personnes, entre le 13 Octobre et le 6 Novembre.

Les délégations sont composées de bénévoles, anciens ou nouveaux, qui ont pour mission de faire le point sur l'état d'avancement des projets, de rencontrer les responsables et la population de GUIBARE pour connaître les besoins et définir ensemble les actions à privilégier.

Les délégations rendent visite à l'Ambassade de France à OUAGADOUGOU, au Haut Commissariat du BAM à KONGOUSSI, à la Direction de Suivi des ONG à OUAGA, à la Maison de la Coopération Décentralisée à OUAGA. Quand elles en ont le temps, elles s'accordent quelques jours de tourisme pour découvrir le reste du pays.

- Le 19 Mars, la Chorale "La Castanea" a donné un concert au profit de GUIBARE au Casino de BONSECOURS ; les fonds ont contribué au financement de projets au BURKINA.
- Les Journées de l'Eau se sont déroulées du 20 au 27 Mars ; cette manifestation est l'occasion de sensibiliser la population aux problèmes de l'eau au Sahel et de recueillir des fonds en vendant des bouteilles d'eau.
- La Semaine des Plantes a eu lieu du 10 au 20 Novembre. Cette action met l'accent sur les problèmes d'environnement ; elle est conçue sur le même principe que les journées de l'eau. Nous vendons des plantes en différents lieux du Plateau et le produit de cette vente sert plus spécialement au financement de projets de la vie rurale.
- Nous avons organisé notre traditionnelle Journée Africaine le 20 Novembre à la Salle Rollon de MESNIL RAOUL.
- En fin d'année, nous avons organisé des Marchés de Noël : le 2 Décembre chez AXA à BELBEUF, les 6 et 7 Décembre au Collège de MESNIL ESNARD, les 13 et 14 Décembre au Lycée Galilée de FRANQUEVILLE SAINT PIERRE. Nous vendons de l'artisanat qui a été acheté au BURKINA et ramené par les délégations.

Au cours de l'année, nous avons participé aux réunions du cadre de concertation Nord organisées par le Conseil Général, aux réunions du groupe pays BURKINA FASO organisées par Cités Unies France à Paris, aux réunions des Comités de Jumelage de Seine-Maritime en lien avec la province du BAM, aux réunions du CODASIHN.

Certains d'entre nous ont participé à des Journées de formation proposées par le Conseil Général.

CONCLUSIONS

Tous ceux qui ont suivi de près ou de loin nos actions au BURKINA s'accordent en général à dire que nous n'avons pas perdu notre temps.

Rien n'est facile et surtout pas là-bas, mais avec un minimum de bonne volonté de part et d'autre, les changements finissent par s'imposer. Notre action constitue une goutte d'eau par rapport aux besoins mais elle n'est pas négligeable.

De toute manière, le développement du BURKINA est l'affaire des burkinabè.

Après 23 ans de jumelage, la question est posée de savoir ce que nous allons faire.

La réponse sera apportée dans les mois à venir. Nous pouvons nous retirer.

Nous continuerons peut-être mais dans un contexte qui a évolué, ce sera nécessairement avec des changements en termes d'objectifs, de modalités de fonctionnement.

Depuis quelque temps, nous avons le sentiment d'un certain piétinement ; une nouvelle dynamique s'impose pour que le jumelage perdure.

Il appartiendra aux nouvelles équipes ici et là-bas de mener les réflexions nécessaires et mettre en œuvre les choix qui seront effectués.

REMERCIEMENTS

Pour terminer, nous devons remercier tous ceux qui participent au financement de nos actions au BURKINA :

- Le Conseil Général de Seine-Maritime qui nous soutient depuis l'origine,
- Les Communes du Plateau,
- Les donateurs privés (particuliers, entreprises, associations),
- Nos amis Allemands d'UELZEN.

Il ne faut pas oublier tous ceux qui apportent leur concours à la réalisation de nos différentes manifestations en FRANCE, je veux dire les élus, les membres des autres Commissions d'EUROPE INTER ECHANGES, notre Président Jean-Luc DUFLOU, qui répondent toujours présents à nos sollicitations.

Nous pouvons aussi tirer "un coup de chapeau" à tous les bénévoles qui s'impliquent à un moment ou à un autre, sans éclats médiatiques : on ne voit pas leur photo dans les journaux, ils ne siègent pas aux tribunes, on ne cite jamais leur nom mais qu'ils sachent que nous éprouvons beaucoup de sympathie et une grande reconnaissance à leur égard.

Ils méritent que l'on parle d'eux de temps en temps car sans eux, nous n'existerions pas.

Enfin nous pouvons rendre hommage à nos prédécesseurs qui, patiemment, ont construit les bases de notre jumelage-coopération et c'est pour moi l'occasion de signaler la sortie, fin 2010, d'un livre écrit par Pascal REYSSET "Le Sahel reverdira – Jumelage et développement".

Pour ceux qui l'ignoreraient, Pascal est à l'origine de la création de la Commission GUIBARE. Il s'est appuyé sur l'expérience du jumelage avec GUIBARE pour la rédaction de son ouvrage dont je vous recommande la lecture.

Sans négliger des aspects un peu théoriques, "philosophiques", il aborde les sujets de façon concrète, pragmatique, en homme de terrain. Le prix de vente public du livre est de 24 euros ; nous vous le proposons à 23 euros en sachant que le bénéfice revient à E.I.E.

Il me reste à m'acquitter d'une dernière mais agréable tâche : en remerciement des services rendus à EUROPE INTER ECHANGES, en général, et à la commission GUIBARE, en particulier, je vais remettre un très modeste cadeau à 5 personnes. Je vais respecter l'ordre habituel d'intervention dans nos réunions de travail mais je vais vous épargner les états de service de chacun !

J'appelle d'abord Roselyne LEROY pour tout ce qu'elle a fait comme responsable du scolaire (les parrainés vont la regretter), secrétaire, etc.

Je demande à Christiane CHABENAT de me rejoindre. Merci pour le travail réalisé comme responsable de la santé et comme secrétaire maintenant.

J'ai quelque chose pour Annick BETTONI et Bernard BETTONI qui se sont investis sans compter dans le domaine économique. Malheureusement, ils ne peuvent pas être des nôtres aujourd'hui mais j'ai prévu de les voir mercredi prochain.

Enfin, j'aimerais que Pierre DOLIQUE s'approche à son tour car il a bien mérité un geste de notre part pour tout le temps qu'il a passé à tenir une comptabilité irréprochable.

Cette fois-ci j'en ai fini. Merci de votre attention et de votre patience.

Marcel FOUCAULT
Responsable de la Commission GUIBARE

Commission GUIBARE : Programme d'activités de l'année 2011

I. EN FRANCE

Calendrier des différentes manifestations

11 au 23 Février 2011	Délégation de 5 membres d'E.I.E. à GUIBARE au BURKINA FASO
8 Mars 2011	Concert solidaire donné par le "Galilée Jazz Band" et la chorale "Cantemus" au profit des femmes de GUIBARE, au casino de Bonsecours
13 au 21 Mai 2011	Journées de l'eau dans les écoles, collèges, lycées, supermarchés du Plateau Est
Octobre/Novembre 2011	Délégation à GUIBARE
11 au 19 Novembre 2011	Semaine de la Solidarité Internationale et Journées des plantes
12 Novembre 2011	Participation à la Semaine de la Solidarité Internationale – Stand CODASIHN
19 Novembre 2011	Journée africaine à La Neuville Chant d'Oïsel
1er Décembre 2011	Marché de Noël chez AXA Belbeuf
5 et 6 Décembre 2011	Marché de Noël au Collège Hector Malot de Mesnil-Esnard
12 et 13 Décembre 2011	Marché de Noël au lycée Galilée de Franqueville-Saint-Pierre

Remarque : pas de festival "Regards sur le cinéma du Monde" en 2011. La 17^{ème} édition aura lieu du 21 au 28 Janvier 2012

Des réunions de travail mensuelles sont également prévues auxquelles peuvent participer tous ceux qui veulent s'investir dans la commission.

- ✓ Participation aux réunions du cadre de concertation Nord organisées par le Conseil Général.
- ✓ Participation aux réunions des Comités de Jumelage de Seine-Maritime en lien avec la province du BAM au BURKINA FASO.
- ✓ Participation aux réunions Cités Unies France à Paris (cellule animation et groupe pays BURKINA FASO).
- ✓ Bilan de nos activités à fournir à la Direction du Suivi des ONG (DSONG) à OUAGA, au Consulat du BURKINA à ROUEN. Mise à jour de la fiche d'information de l'Ambassade de France au BURKINA.
- ✓ Recherche de nouveaux partenaires financiers (Conseil régional, M.A.E.E., Agence de l'Eau, Fondation AVIVA...)
- ✓ Constitution d'un dossier de demande de subvention sur appel à projets 2011 du Conseil Général si nos partenaires burkinabè ont fait le choix de projets à présenter

2. EN FRANCE ET AU BURKINA

- ✓ Rapport du groupe de réflexion sur l'avenir et le fonctionnement du jumelage avec GUIBARE
- ✓ Formalisation des relations entre la Municipalité et le Comité Communal de Jumelage de GUIBARE, d'une part, le Comité de Liaison des Elus et EUROPE INTER ECHANGES, d'autre part.
- ✓ Définition et formalisation des relations E.I.E./GUIBARE / Association de Philippe RABATEL
- ✓ Négociation d'une éventuelle contribution financière E.I.E. au fonctionnement de l'A.D.R.G. (?), du C.C.J. (?), des deux (?)
- ✓ Définition des modalités d'accueil, d'hébergement, de restauration des délégations E.I.E. se rendant à GUIBARE

3. AU BURKINA

Lancement de nouveaux projets et suivi de projets en cours:

- ✓ Poursuite des jumelages entre écoles de GUIBARE et écoles du plateau Est
- ✓ Poursuite des parrainages d'enfants fréquentant collèges, lycées, etc.
- ✓ Achèvement d'un puits à grand diamètre pour le groupement féminin POUGBNOMA de WATTINOMA
- ✓ Projet de moulin à grains de PISSY/GUIBARE
- ✓ Suivi du projet de formation et de perfectionnement des troupes de musiques et danses traditionnelles de plusieurs villages.

Régularisation de la situation des projets présentant des difficultés

Appel à projets de proximité (avec ou sans financement du Conseil Général)

Merci à tous.

Françoise BOUELLE et Marcel FOUCAULT
Responsables (nouvelle et ancien)
de la Commission GUIBARE